



LUTHERAN PORT ELIZABETH

Friedenskirche

www.lutheran-pe.org

No. 2013. Aug/Sept 2012 Lutheran Church Springfield Port Elizabeth - Newsletter



Gott heilt, die zerbrochenen Herzens sind, und verbindet ihre Wunden.
The Lord heals the broken-hearted, and binds up their wounds. (Psalm 147)

Christus und Seine Kirche laden dich ein! Christ and His Church invite you !

Notice Board	2	September Divine Service Times	7
Congregational News / Aus der Gemeinde	3	Joy and Sorrow / Freud und Leid	8
From the Pastor's Heart	4	Birthdays / Geburtstage	9
Was dem Pastor am Herzen liegt	5	2017- 500th Anniversary of Reformation	10
August Divine Service Times	6	Financial Matters / Finanzen	11

Planned

Movie Evening

Friday 24 August 2012 @ 18H30

Work Day – Manse

8 September 2012 @ 09H00

Spring Dance

Saturday 29 September @ 19H00

Pancake Stall—Oktoberfest

Sunday 28 October

Bazaar

Saturday 3 November 2012 @ 09H30

Work Day – Church Centre

Saturday 10 November 2012 @ 09H00

Carols

Saturday 15 December 2012 @ 15H00

Regular

Weekly Home Church

19:30

German: Tuesday evenings
English: Wednesday evenings

Monthly Open Door

10:00

Coffee Morning
Last Wednesday of the month

Monthly Home Church

18:00 Uitenhage

Hagen und Edelgard Krieg
Cell : 082 537 0265
9 Wistaria Street
Fairbridge Heights

Comment on Front Page Picture:

(Sunset in Walmer, 23 July 2012)

Das Leben ist nicht ein Frommsein, sondern ein Frommwerden, nicht ein Gesundsein, sondern ein Gesundwerden, überhaupt nicht ein Wesen, sondern ein Werden, nicht eine Ruhe, sondern eine Übung. Wir sind es noch nicht, wir werden es aber. Es ist noch nicht getan und geschehen, es ist aber im Schwung. Es ist nicht das Ende, es ist aber der Weg.

Martin Luther

Life is not being pious, but becoming aware of God's love, not being well but getting well, not at all a being, but a becoming, not rest, but exercise. We do not have it yet, but are slowly becoming, it is happening to us. It is not done yet, but still ongoing in full swing. It is not the end, but the way.

Martin Luther

Bazaar Alert

Our annual **bazaar** is to be held on **Saturday 3 November**. Gerry West (Convenor) will be calling a meeting in the second week of August to discuss preparation and final arrangements. All past stall holders and interested parties (new stall holders) are invited to attend. Please contact Gerry on 071 806 9277.

Jutta Rohwer would like to appeal for prizes and/or cash donations towards the raffle prizes. You can contact her on her cell 082 800 0688. Or speak with any of the church wardens. Thank you in advance for your support.

Gebetskreis



Prayer Group

Contact person: Christel Schädler 083 590 4698

Please contact Christel with your prayer needs

ADVERTISING SPACE

We are going to make space available in the newsletter for advertising.

If you would like to advertise your crafts, house sitting, holiday home for rent etc. please contact Anthea. (contact details on the back page)

*The costs will be R100 to advertise for 1 year
(January to December—6 editions).*

From the Pastor's Heart

Dear Congregation, dear Friends!

A word that has recently become very meaningful to me is the short verse from Luke 10,20 where Jesus says to the disciples who return triumphantly from one of their first “mission trips”:

“Do not rejoice at this, that the spirits submit to you, but rejoice that your names are written in heaven.”

Strange, isn't it? Here are the disciples coming back to their Lord with joyous reports of how successful they have been on their first “mission trip”, telling him with pride and gratitude: “Lord, in your name even the demons submit to us!” and yet Jesus seems to be little impressed by this. It is, as if he knew this and that it was quite “natural” that his disciples would be able to do these marvellous things. They had experienced how they had become part of the healing, hopeful work of their Lord in this world. They had been able to help, not only through human support and encouragement, but also through the “supernatural” power vested in the Name: Jesus.

How amazed and grateful would we be today, if we could report something like this? There are so many dark and evil forces destroying the lives of people in this world today and I'd give very much to be able to go out there and effectively fight against these forces in the Name of Jesus. (Perhaps we should think about this some more, because we are called to take the Gospel of Jesus as Lord and Saviour into the whole world).

What moves me in this text is the way Jesus seems to have his focus on something completely different. He is basically saying: The fact that you have power over demons in my Name is great, it is to be expected – take that in your stride, but rejoice, be glad about something that is far more important: “That your names are written in heaven!” it seems that He is saying: “This is the greater miracle! You have been called to be my disciples – you have been saved by the grace that I have come to bring into this world, you belong to God, irrevocably!” That is what it means when he says, “your names are written in heaven”.

Our work as disciples of Christ, proclaiming the Gospel, bringing God's reconciliation into the world, helping people, comforting them, and yes, giving them healing and wholeness in the name of Christ, when this gift is given to us, all this is wonderful and important work – but there will be times when our work does not have success, when we fail to bring God's peace into the world, times when the people we go to are not receptive to the message of salvation. And, what is more, there will be times when we ourselves are troubled, when we lose faith, or falter in our commitment to the Gospel, when we feel that even Christ has abandoned us and we are alone and weak. I think it is for those times that these words of Christ were spoken: “rejoice that your names are written in heaven!” That is what we need to hold on to – or better still, that is what holds us, when we are no longer able to hold on to faith!

May God, the graceful Father hold on to you in such times of doubt and weakness – may you experience how He does hold on to you through the Word of his Son Jesus Christ!

With hearty Greetings in Christ,
Felix Meylahn

Was dem Pastor am Herzen liegt

Liebe Gemeinde, liebe Freunde.

Ein Wort aus dem Lukasevangelium hat mir in letzter Zeit sehr zugesagt. Es steht in Lukas 10,20.

„Nicht daran, dass die Geister euch untertan werden, freuet euch, sondern freut euch, dass eure Namen in den Himmeln eingeschrieben sind.“ (Übersetzung von A. Schlatter)

Dabei kommen die Jünger doch mit so einer riesenfreude zurück von ihrer ersten „Missionsreise“. Sie konnten helfen – mit der Botschaft von Christus, dem Erlöser, konnten sie den Menschen wirklich helfen – ja auch gegen die Dämonen, die dunklen, zerstörerischen Kräfte, die die Menschen unterwerfen und verderben. Welch eine Freude muss das gewesen sein, da wirklich helfen zu können? Mit diesem „Erfolg“ kommen sie nun stolz zu Jesus zurück und berichten freudig davon, sicherlich in der Hoffnung, dass Jesus sich gründlich mit ihnen freuen würde.

Aber Jesus winkt ab – ja, er weiß, dass sein Name Macht hat gegen alle bösen Mächte, das ist für ihn selbstverständlich! Aber er lenkt seine Jünger von dem ab, was sie (durch seinen Namen) bewirkt haben, und richtet ihre ganze Aufmerksamkeit auf das, was Gott in seiner ewigen Gnade für sie getan hat. Gott hat sie in Christus von ewigen Tod erlöst – das ist es ja, was es heißt, wenn ihre „Namen in den Himmeln eingeschrieben sind“.

Warum lenkt Jesus ihre Aufmerksamkeit so streng auf diese Wahrheit? Weil er weiß, wie wechselhaft ihr Leben im Glauben und Dienen sein wird. Sie werden manchmal freudig über Erfolge berichten können, und andere Male schwere Niederlagen erleiden. Sie werden erleben, wie Gottes Gnade Menschen reinigt und erhebt, aber auch, wie Menschen einfach über diese Gnade die Nase rümpfen und nichts damit zu tun haben wollen. Ja, selber werden sie manchmal dieser Gnade sich anvertrauen und andere Male sich mehr auf ihre eigenen Leistungen im Glauben und Wissen verlassen und gar nicht erkennen können, dass auch sie diese Gnade bitter nötig haben.

Darum weist Jesus sie hin auf die eine Sache, die beständig bleiben wird, die nicht abhängig ist von ihrem Glauben und Tun: auf die Gnade Gottes in der Erlösung. Ihr seid erlöst! Das ist es, worüber ihr euch immer wieder freuen sollt. Im Grunde sagt Jesus ihnen dasselbe, was er später dann seinem Apostel Paulus in ganz anderen Worten sagte: „Es ist genug, dass ich dir gnädig bin!“

Darauf sollen wir uns verlassen. Möge der gnädige Gott auch Euch diese Gnade täglich neu erweisen und Euch durch das Wort seines Sohnes immer wieder daran erinnern, und Euch darin festhalten!

Mit herzlichen Grüßen,
Felix Meylahn






Gottesdienste August 2012 Divine Service

Losung für August 2012
 "Gott heilt, die zerbrochenen Herzens
 sind, und verbindet ihre Wunden."

Psalm 147.3

Watchword for August 2012
 "God heals the broken hearted and
 binds up their wounds."

Psalm 147:3

<p>05.08.2012</p> 	<p>9. Sonntag nach Trinitatis</p>	<p>Gottesdienst mit Abendmahl 09:30</p>	<p>Jeremia 1,4–10</p>
<p>12.08.2012</p> 	<p>10th Sunday after Trinity</p>	<p>Divine Service Holy Communion 09:30</p>	<p>Romans 9.1–5.31;10,1–4</p>
<p>19.08.2012</p>  	<p>11th Sunday after Trinity</p> <p>11. Sonntag nach Trinitatis</p>	<p>Divine Service 09:00</p> <p>10:15 Gottesdienst mit Abendmahl</p>	<p>Galatians 2.16–21</p> <p>Galater 2,16–21</p>
<p>26.08.2012</p> 	<p>12th Sunday after Trinity</p>	<p>Family Service Holy Communion 09:30</p>	<p>The Acts 3.1–10 (11–12)</p>

Gottesdienste September 2012 Divine Services

Losung für September 2012







“Bin ich nur ein Gott, der nahe ist,
spricht der HERR,
und nicht auch ein Gott, der ferne ist?”

Jeremiah 23.23

Watchword for September 2012

"Am I merely a God near by,
says the LORD,
and not also a God far off?"

Jeremiah 23:23

02.09.2012 	13. Sonntag nach Trinitatis	Gottesdienst mit Abendmahl 09:30	1. Mose 4,1–16a
09.09.2012 	14th Sunday after Trinity	Divine Service Holy Communion 09:30	1 Thessalonians 1.2–10
16.09.2012  	15th Sunday after Trinity 15. Sonntag nach Trinitatis	Divine Service 09:00 10.15 Gottesdienst mit Abendmahl	Galatians 5.25–26; 6, 1–3.7–10 Galater 5,25–26; 6,1–3.7–10
23.09.2012 	16th Sunday after Trinity	Divine Service Holy Communion 09:30	The Acts 12.1–11
30.09.2012 	17th Sunday after Trinity	Family Service Holy Communion 09:30	Isaiah 49.1–6

Baptisms

We say a very hearty and joyous “welcome to the Body of Christ” to

Blake Anthony Wright
Gemma Anne Burger
Lea Septoe
Katelyn Elizabeth Rose van Wyk

who received the Sacrament of Baptism and are thus fully included into God’s family.

New Members

We welcome all new members that have recently joined our congregation:

Katy van Wyk, Ayesha van Wyk and Rosy van Wyk
Albertus (Alie) Coetzer
Gisela Schmidt

Funerals

On the 22nd May 2012 the Lord over life and death called our brother in Christ, **Edgar Keil**, out of this life to His eternal home. May he rest in peace and may God in Christ grant comfort and support to all who mourn his passing

On the 1st July 2012 the Lord over life and death called our brother in Christ, **Bernhard Schaedler**, out of this life to His eternal home. May he rest in peace and may God in Christ grant comfort and support to all who mourn his passing.

Watchword for 2012

My power is made perfect
in weakness

2 Corinthians 12,9

Jahreslosung 2012

Meine Kraft ist in
den Schwachen mächtig

2. Korinther 12,9

August 2012

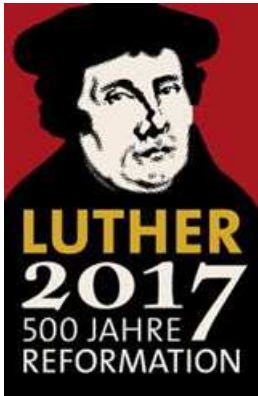
03-Aug	Sarah Strauss
06-Aug	Edelgard Krieg
06-Aug	Colin Lentz
09-Aug	Eddie Kietzmann
10-Aug	Gundula Heitmann
10 Aug	Jan Heitmann
11 Aug	Gerry West
12-Aug	Gerd Bride
13-Aug	Sharon Walle
13 Aug	Christa West
20 Aug	Rosy van Wyk
24-Aug	Mandy Septoe
24-Aug	Uwe Stodtmeister
26 Aug	Gisela Mahlert
28 Aug	Kurt Patrick Septoe

September 2012

01-Sep	Henry Newman
01-Sep	Frederic Horni
02-Sep	Brunhilde Koch
11-Sep	Gerda Buschold-Ulbrich
21-Sep	Nicole Wright
23-Sep	Anthea Burger
24-Sep	Trevor Fiebiger
25-Sep	Annatjie Kietzmann
28-Sep	Lorinda Koch
30-Sep	Brenda Lentz
30-Sep	Warrick Bürger

2017 – 500th Anniversary of Reformation

“500 Years of Reformation” will be celebrated worldwide with church and cultural events, conferences and large exhibitions: the climax of the Luther Decade, but not the end of our encounters with Luther’s life and works (in 1517, he publishes his famous 95 theses and the Reformation begins).

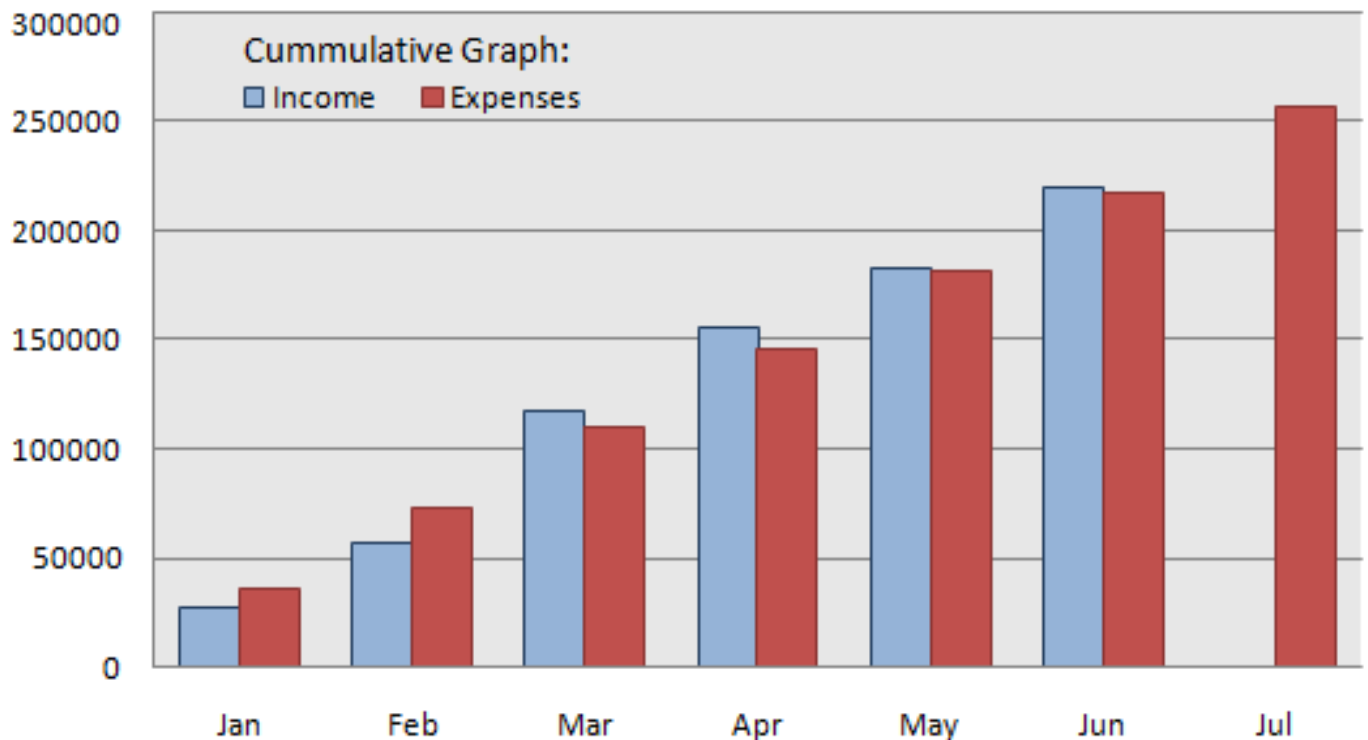


During the Luther Decade between 2008 and 2017, the Reformation's wide subject range will be taken up and unfolded in annual topics which ties in with impulses of the Reformation that reach into our own time. For each year, key topics will be found and implemented by means of events, state exhibitions, conferences, meetings and cultural functions.

The thematic focus for 2011 was Reformation and Freedom. Many churches connect this with a "baptism year", because the Reformation claims baptism as the foundation of every freedom (we are celebrating this during our family services in 2012). The other annual topics (2012 "Reformation and Music", 2013 "Reformation and Tolerance", 2014 "Reformation and Politics", 2015 "Reformation – Image and Bible", 2016 "Reformation and One World") mark the width of the reformatory renewal and pose questions to church, politics and society of today.

Lutheran – Roman Catholic Commission on Unity

Looking toward the 500th Reformation anniversary in 2017, the Commission noted that this year will mark also the 50th anniversary of this process of dialogue. Harvesting the results of this ecumenical work, the Commission finalized a document “From Conflict to Communion: Lutheran Catholic Common Commemoration of the Reformation in 2017.” In remembering together the Reformation, Lutheran and Catholic Christians understand their baptism as binding them to one another as members of the body of Christ. Because they belong to one body, Catholics and Lutherans struggle in the face of their division to achieve the full catholicity of the church. On the one side there is joy about the communion they already share and have been able to make more explicit during the 50 years of official ecumenical dialogues. On the other side there is the pain about what is still dividing. The division of Christians stands in the opposition to the will of God. Catholics and Lutherans today can joyfully celebrate the already achieved communion which is greater than the remaining divisions between them.



Our congregation's continued support has led to a cumulative surplus of R2 500 as at the end of June.

The year-on-year cumulative comparatives as at the end of June show:

- * an increase in income of 38%
- * an increase in expenses of 6%"

We would like to remind everybody wishing to receive statements to please request this via E-Mail at gerhardfroelich@vodamail.co.za or from any of our wardens.

Payments

Contributions can be made either at the church, by means of a deposit into the church's bank account or via electronic fund transfer (EFT). Please do not forget to provide your details under the reference section.

Bank: First National Bank, Walmer Branch
Branch Code: 211217
Account Name: Lutheran Church Springfield
Account Number: 534 200 32476

Church Committee 2012

Rev Felix Meylahn	33 Luke Avenue, P.O. Box 5039 pastor@lutheran-pe.org 041-367 1986 H	Springfield PE (Pfarrhaus/Manse) Walmer PE 6065 082 579 6381
Geoff Andrews (Committee Chairman)	45 Kent Road, chairman@lutheran-pe.org 041-484 1861 H 083 287 4199	North End PE 6001 041-365 1835 W 041-364 1676 FAX
Gerhard Fröhlich (Treasurer)	63 Boundary Rd, treasurer@lutheran-pe.org 041-360 3317 H	Morningside 6025
Reinhard Walle (Membership Information)	4 May Way membership@lutheran-pe.org 041-360 6769 H	Sunridge Park 6045 079 490 0104
Anthea Burger	31 Erasmus Drive, warden1@lutheran-pe.org 041-583 5423 H	Summerstrand 083 709 7868
Henry Newman	81 Villiers Road, warden2@lutheran-pe.org 041-581 3907 H	Walmer PE 6070 078 703 7003
Lionel Sonnenberger	18 Finch Street, warden4@lutheran-pe.org 041-365 6249 H	Cotswold 6045 082 770 9544
Rainald Strauss	Erf 2500, Southern Hills Drive warden6@lutheran-pe.org 041-379 1934 H	Theescombe 6070 083 991 7012
Gerry West	17 Wykenham Crossing warden5@lutheran-pe.org 041-3641889	Cape Road 071 806 9277

Records Update:



If you are aware of any discrepancies, e.g. inaccuracies in spelling of names, incorrect address details, tel. number, or even not receiving newsletters etc. please write down the corrected information and forward to Pastor Meylahn or one of the church wardens.